

Наталья Николаевна Шептун

Белгородский государственный институт искусств и культуры,
старший преподаватель кафедры библиотечно-информационной деятельности, Белгород, Россия
e-mail: natalyasheptun@yandex.ru

Кодирование массмедийного дискурсивного формата знаний (на материале изданий Le Monde и «Российская газета»)

Аннотация. В статье рассматривается массмедийный дискурс, приводится авторская типология дискурсивных форматов знания. Выявляются особенности кодирования массмедийного дискурсивного формата знаний в двух разноязычных изданиях: французской газете Le Monde и русском издании «Российская газета». Предлагается авторский алгоритм кодирования массмедийного дискурсивного формата знаний, состоящий из семи этапов. Проецирование авторского алгоритма кодирования на статьи французской и русской газет выявило: 1) количество статей в рубрике «Культура», подрубрике «Искусство» в издании «Российская газета» превышает в пять раз количество статей в газете Le Monde в соответствующей рубрике Culture, подрубрике Art за аналогичный период; 2) количество кодируемых компонентов превалирует в названиях статей русскоязычной газеты; 3) среди кодируемых компонентов преобладают проксеммы в статьях обеих газет.

Ключевые слова: дискурс, массмедийный дискурсивный формат знания, алгоритм кодирования, проксеммы, лингвокультура.

Natalya N. Sheptun

Belgorod State University of Arts and Culture,
Senior Lecturer of the Department of Library and Information Activities, Belgorod, Russia
e-mail: natalyasheptun@yandex.ru

Coding of the Mass Media Discursive Format of Knowledge (A Case Study of the Publications “Le Monde” and “Rossiyskaya Gazeta”)

Abstract. The article discusses mass media discourse and provides the author's typology of discursive formats of knowledge. The coding features of the mass media discursive format of knowledge in two multilingual publications, the French newspaper “Le Monde” and the Russian publication “Rossiyskaya Gazeta” are revealed. The author's algorithm for encoding the mass media discursive format of knowledge, consisting of seven stages, is proposed. Projecting the author's coding algorithm onto articles in French and Russian newspapers revealed: 1) the number of articles in the “Culture” heading, the “Art” subheading in the publication “Rossiyskaya Gazeta” is five times greater than the number of articles in the newspaper “Le Monde” in the corresponding heading “Culture”, subsection “Art”, for the same period; 2) the number of coded components prevails in the titles of articles in a Russian-language newspaper; 3) among the coded components, proxemes prevail in the articles of both newspapers.

Keywords: discourse, mass media discursive format of knowledge, coding algorithm, proxemes, linguocultures.

Введение (Introduction)

Интерпретация массмедийного дискурсивного формата знаний представляет собой актуальное направление современных языковедческих изысканий, выводящих дискуртологию на новый теоретико-методологический уровень.

Актуальность проводимого исследования в рамках вышеуказанного научного вектора обусловлена необходимостью выявления тенденций кодирования дискурсивного формата знаний в ведущих изданиях Франции и России, в газетах Le Monde и «Российская газета».

Цель исследования заключается в кодировании названий статей как базового компонента дискурсивного формата знаний.

В исследовании выдвигается следующая гипотеза: архитектура тематической основы кодирования массмедийного дискурсивного формата знаний предопределяет совокупность типов и частотность дискурсивных аттракторов, посредством которых функционирует идиостиль журналистов.

Методы (Methods)

В работе применена совокупность следующих методов: метод дискурсивного анализа, решающий задачу исследования архитектоники публицистического дискурса в двух разноязычных изданиях; метод лингвистического анализа, выявляющий перечень тематических дискурсивных аттракторов в названиях статей в исследуемых изданиях; метод интерпретативного анализа, определяющий тенденции кодирования массмедийного дискурсивного формата знаний; метод квантитативного анализа, показывающий превалирование дискурсивных аттракторов в качестве компонентов кодирования в названиях статей; метод сравнительно-сопоставительного анализа, выявляющий спектр сходств и отличий дискурсивных аттракторов в кодируемых названиях статей на русском и французском языках.

Литературный обзор (Literature Review)

В научных исследованиях Н. Н. Болдырева формат знания — это «форма или способ представления знаний на мыслительном или языковом уровнях» [1, с. 5]. В лингвистике выявлены различные форматы знаний, имеющие категориальные свойства. Так, существует дискурсивный стиль как формат знания. Этот тип стиля «...сформирован дискурсивными практиками, материализующими мыслительные операции субъектов дискурсивной деятельности...» [2, с. 29], где дискурсивные практики рассматриваются как конструирование и отражение социальной реальности (см. об этом: [3]) (здесь и далее перевод наш. — Н. Ш.).

Дискурсивная деятельность как проекция социальной реальности тематически маркирована и темпорально обусловлена. В процессе дискурсивной деятельности выстраивается дискурсивный мир как «динамичный информативный конструкт знаний» [4, р. 80], в котором дискурс представляет собой «схематическое средство мысленного конструирования коммуникативной ситуации» [5, с. 314].

Интерпретация коммуникативной ситуации выстраивается на выявлении «...культурных особенностей дискурсивного стиля и механизмов выбора образующих его дискурсивных стратегий...» [6, с. 107], выстраивающихся на базе подсознания культуры коммуниканта (см. об этом: [7]).

Социологические аспекты построения и функционирования дискурса в этом случае выявляют тот факт, что дискурсивная передача информации «сопровождается имплицитным и эксплицитным выражением оценки» [8, с. 502], при котором, во-первых, реализуется определенная коммуникативная интенция дискурсанта как продуцента дискурса; во-вторых, активируется информация «о семиотических аспектах дискурса» [9, с. 38]; в-третьих, реализуется информация о «количественных и качественных параметрах статичных и динамичных структур» [10, с. 1103]; в-четвертых, разворачивается «модель передачи энергии, характеризующаяся тем, что один движущийся объект заставляет двигаться другой» [11, р. 25].

Функционирование модели передачи энергии показывает разновекторность и разноплановость информативности, обусловленной типом дискурса. Так, от массмедийного дискурса ожидают «эксплицитных, не завуалированных и не эвфемистичных утверждений» [12, с. 6], поскольку жур-

налисты «во все времена остаются оформителями и организаторами мировидения» [13, с. 92], вербализующими архитектуру массмедийного дискурса на основе явления информативной передачи энергии как формата знания.

Результаты и обсуждение (Results and Discussion)

В качестве одного из категориальных типов форматов знания актуально рассмотреть *дискурсивный формат знания*, который предлагается понимать в качестве информативной тематически маркированной модели знания, функционирующей в условиях развертывания коммуникативной ситуации.

Типы дискурса предопределяют типы дискурсивного формата знания. На основе типологии дискурсов, предложенной В. И. Карасиком [14], и с учетом новых разработок в дискурсологии предлагается следующая авторская типология, включающая: 1) педагогический, 2) религиозный, 3) научный, 4) политический, 5) медицинский, 6) бытийный, 7) юмористический, 8) ритуальный, 9) рекламный, 10) публицистический, 11) массмедийный дискурсивные форматы знания. Типология дискурсивных форматов знания представляет собой открытый список и может быть дополнена впоследствии.

В статье детально рассматривается процесс кодирования массмедийного дискурсивного формата знания. Под кодированием предлагается понимать поэтапное многомерное описание формата тематических знаний в виде совокупности массмедийных дискурсивных аттракторов, вокруг которых выстраиваются терминалы. Аттракторы в этом случае рассматриваются как «аргументированные в дискурсе способы решения критических проблемных моментов» [15, с. 100], при условии, что аттрактор интерпретируется «с точки зрения когниции» [16, с. 73].

Процесс кодирования массмедийного дискурсивного формата знания зиждется на дискурсивном информативном коде, понимаемом как «...совокупная проекция различных социокультурных трансформаций... единство лексико-грамматических и синтаксических конструкций, отражающих объекты, субъекты и процессы реального мира...» [17, с. 297]. Предлагается следующий авторский алгоритм кодирования массмедийного дискурсивного формата знания: 1) выбор тематической рубрики газеты для исследования; 2) определение периода, в течение которого опубликован материал для исследования; 3) подсчет количества статей, опубликованных за определенный для исследования период; 4) кодирование названий статей с помощью формул; 5) квантитативный анализ компонентов формул, применяемых для кодирования названий газет; 6) выявление превалирующих компонентов, интерпретируемых в качестве массмедийных дискурсивных аттракторов в формулах кодируемых названий статей как на одном языке, так и на двух и более языках; 7) выявление степени корреляции массмедийных дискурсивных аттракторов в названиях и в текстах рассматриваемых статей как на одном, так и на двух и более языках. В тексте данной работы отражены только первые шесть этапов представленного алгоритма кодирования массмедийного дискурсивного формата знания.

Для проводимого исследования были подобраны рубрика Culture, подрубрика Arts в газете Le Monde [18],

французской ежедневной вечерней газете леволиберальных взглядов, основанной Юбером Бёвом-Мери в 1944 г. по распоряжению Шарля де Голля, и аналогичные рубрики в газете «Российская газета» [19], публикуемой Правительством Российской Федерации с 1990 г. В качестве исследуемого периода опубликования статей была взята первая половина июля 2023 г. Установлено, что за обозначенный период в газете *Le Monde* опубликовано 12 статей, а в «Российской газете» — 87 статей, из которых 62 посвящены России, что в пять раз больше, чем во французской газете статей, посвященных Франции.

Процесс кодирования массмедийного дискурсивного формата знания осуществлен на основе интерпретации названий публикаций с применением условных обозначений и учетом того факта, что в случае проявления компонентом названия статьи нескольких семантических параметров, т. е. при синергии, указывается первый параметр, а в скобках к нему указываются один и более синергичных параметров: **Л** — лингвокультура; **О** — объект, **О(Л)** — объект-лингвокультура; **О(П)** — объект-проксема; **С** — субъект, **С(Л)** — субъект-лингвокультура, **О(С-Л)** — объект-субъект-лингвокультура, **О(Л-П)** — объект-лингвокультура-проксема, **О(Л-ЛТ)** — объект-лингвокультура-лексический таймер; **С(Л-ЛТ)** — субъект-лингвокультура-лексический таймер; **Д** — действие, **Д(Л)** — действие-лингвокультура; **П** — проксема, **ПП** — перемещение в пространстве, **П(Л)** — проксема-лингвокультура, **П(Л-ЛТ)** — проксема-лингвокультура-лексический таймер; **Д(Л-ЛТ)** — действие-лингвокультура-лексический таймер; **Х** — хронема, **Х(Л)** — хронема-лингвокультура; **ЛТ** — лексический таймер, **К** — количество, **Э** — эмотив. Исследуемый материал подается следующим образом: указана дата опубликования, название статьи и перевод, при необходимости, после названия статьи в скобках указан автор, приводится формула кодирования названия и дается пояснение к формуле.

Далее приводятся кодируемые названия статей и пояснение к ним, сначала даны примеры из газеты *Le Monde*, затем — из «Российской газеты».

(1) 01.07.2023 *A Chambord, Lionel Sabatté fait danser bestiaire et poussières dans ses oeuvres* (Emmanuelle Jardonnet). — В «Шамборе» Леонель Сабатте заставляет бестиарий и пыль танцевать в своих произведениях. Структура названия статьи отражена в виде следующей формулы: **П + С + Д + Л(ЛТ)**, где проксема *a Chambord* сопряжена с субъектом *Lionel Sabatté*, а при описании действия выявлена лингвокультура *bestiaire*, обозначающая средневековый сборник зоологических статей с иллюстрациями, одновременно представляющий собой и лексический таймер, интерпретируемый в качестве слов и словосочетаний, «семантика которых косвенно репрезентирует темпоральный аспект» [20, с. 177].

(2) 01.07.2023 *Atelier d'artistes: une maison, une oeuvres ... et toucher à l'intime* (Yann Plougastel). — Мастерская художников: Дом работы ... и прикосновение к личному: **П + П + О**, где две проксема сопряжены с указанием объекта, т. е. изделия, о котором идет речь в статье.

(3) 02.07.2023 *Bienvenue à Givernychez Monet, painter et jardinier* (Lucien Jedwab). — Добро пожаловать в Жаверни

к Моне, художнику и садовнику: **ПП + П + Л(ЛТ)**, где динамика в пространстве сочетается с проксемой-топонимом *Giverny* и лингвокультуремой *Monet*, которая одновременно является и лексическим таймером.

(4) 04.07.2023 *A Nantes, remous autour mise en examen de Jean Blaise, figure de monde culturel* (Yan Gauchard). — В Нанте беспорядки вокруг обвинения Жана Блеза, деятеля культурного мира: **П + Д + Д + О**, где проксема-топоним *Nantes* сочетается с описанием двух взаимосвязанных действий, сопряженных с одним объектом.

(5) 04.07.2023 *Au voyage à Nantes, les statues partent à l'assaut de la ville* (Emmanuelle Jardonnet). — По дороге в Нант статуи отправляются в атаку на город: **ПП + П + О + ПП + П**, где перемещение в пространстве сочетается с проксемой-топонимом *Nantes*, а объект сопряжен с указанием на его перемещение в пространстве и указанием самого пространства, выраженного лексемой *ville*. В названии применен семантический повтор *Nantes — ville*. Проксема-топоним *Nantes* одинакова в двух статьях, опубликованных в один день.

(6) 06.07.2023 *Place Vendôme, à Paris, une exposition célèbre l'union de l'art et de la joaillerie* (Valentin Pérez). — Вандомская площадь в Париже, выставка, посвященная Союзу искусства и ювелирных изделий: **П + П + П(Л-ЛТ)**, где проксема *Place Vendôme* обозначает меньшее по размеру пространство, чем следующая за ней проксема-топоним *Paris*, т. е. прослеживается «семантическое расширение пространства» [21, с. 241]. Третья проксема *une exposition célèbre l'union de l'art et de la joaillerie* одновременно является и лингвокультуремой, и лексическим таймером, поскольку выставка — это явление культурной жизни социума, приуроченное к определенной дате.

(7) 06.07.2023 *Deux portraits oubliés de Rembrandt vendus plus de 13 millions d'euros aux enchères* (Frank Augstein). — Два забытых портрета Рембрандта проданы на аукционе более, чем за 13 млн евро: **С(Л-ЛТ) + Д**, где указание на два портрета в качестве субъектов, одновременно являющихся лингвокультуремами и лексическими таймерами, сопряжено с действием их продажи.

(8) 08.07.2023 *Le verger-atelier de Joan Miro à Mont-roig aux sources de sa création* (Catherine Montalembert). — Фруктовый сад-мастерская Жоана Мирова Мон-роже у истоков его создания: **О(П) + С + П(Л) + Д**, где ателье в качестве описываемого объекта представляет собой проксема, указана принадлежность ателье субъекту, его местонахождение определено проксемой-лингвокультуремой *Mont-roig*, описание которой соединено с указанием на деятельность *aux sources de sa création*.

(9) 09.07.2023 *Atelier d'artistes le secret bien gardé d'Anna-Eva Bergman et Hans Hartung* (Emmanuelle Lequeux). — Мастерская художника — тщательно охраняемый секрет Анны-Евы Бергман и Ганса Хартунга: **О(П) + Д + О + О**, где объект *atelier d'artistes* одновременно представляет собой проксема, сопряженную с действием *bien gardé* и указанием на двух действующих объектов.

(10) 13.07.2023 *Jean Luc Mélenchon et la France insoumise condamnée en appel pour atteinte au droit de l'artiste Combo* (Roxana Azimi). — Жан-Люк Меланшон и «Непокорная Фран-

ция» подали апелляцию на нарушение прав художника Комбо: **С + Л + Д + С**, где субъект *Jean Luc Mélenchon* сопряжен с названием организации и с описанием действий, взаимосвязанных с художником, т. е. с субъектом.

(11) 13.07.2023 *Aux Rencontres d'Arles, Paul Auster et Spencer Ostrander chroniquent les tueries de mass aux Etats-Unis* (Philippe Dagen / Arles). — На «Встречах» в Арле Пол Остер и Спенсер Острандер рассказывают о массовых убийствах в Соединенных Штатах: **Д + П(Л) + С + С + Д + Д + П**, где указывается на факт проведения событийного действия *aux Rencontres* в определенном городе *Arles*, принимающем международный фестиваль фотографии, который проходит ежегодно начиная с 1970 г., т. е. указанный фестиваль — лингвокультурема, соединенная с двумя действующими субъектами, с двумя действиями и проксемой-хоронимом *Etats-Unis*.

(12) 16.07.2023 *A la foundation Arp, un atelier d'artistes entre enchantement et poésie* (Michel Lefebvre). — В фонде Арп, мастерской художников между очарованием и поэзией: **П(Л) + П + Д**, где проксема-лингвокультурема *A la foundation Arp*, обозначающая музей художников Жана Арпа и Софи Тойбер в Кламаре во Франции, сопряжена с искусствоведческой проксемой *un atelier d'artistes* и действием, связанным с очарованием и поэзией.

Количественные и процентные данные, обобщающие наши наблюдения, отражены в таблице 1.

Таблица 1

**Дискурсивные аттракторы
в заголовках газеты Le Monde**

№ п/п	Кодируемые дискурсивные аттракторы	Количество	%
1	Проксемы — П	11	23,92
2	Проксемы-перемещение в пространстве — ПП	3	6,52
3	Проксема-лингвокультурема-лексический таймер — П(Л-ЛТ)	1	2,17
4	Проксема-лингвокультурема — П(Л)	3	6,52
5	Лингвокультурема — Л	1	2,17
6	Действие — Д	11	23,92
7	Субъект — С	6	13,04
8	Субъект-лингвокультурема-лексический таймер — С(Л-ЛТ)	1	2,17
9	Объект — О	5	10,87
10	Объект-проксема — О(П)	2	4,35
11	Лингвокультурема-лексические таймеры — Л(ЛТ)	2	4,35
Итого:		46	100

Как видим, проксемы составляют почти треть всех дискурсивных аттракторов в названиях статей. На 2-м месте по частотности упоминания находятся дискурсивные аттракторы, обозначающие действие, на 3-м — дискурсивные аттракторы, обозначающие субъекта действия.

При рассмотрении статей из издания «Российская газета» выявлено значительно больше статей за тот же самый пери-

од с 1 по 16 июля включительно, поэтому приведены только несколько примеров кодирования русскоязычных названий.

(1) 03.07.2023 *В Ярославле прошел фестиваль керамики «Живая глина»* (Элина Труханова): **П + Д + Л**, где проксема в *Ярославле* сопряжена с действием *прошел* и с лингвокультуремой, обозначающей фестиваль.

(2) 04.07.2023 *В Музее Москвы открывается кинотеатр «Москино Музейный»* (Сусанна Альперина): **П + Д + О(Л)**, в которой проксема в *Музее Москвы* сопряжена с действием *открывается* и указанием на название кинотеатра.

(3) 05.07.2023 *В рабочий кабинет Николая II в Царском селе вернули оттomanку* (Мария Голубкова): **П(Л) + П(Л) + Д + Л**, где проксема-лингвокультурема, указывающая на кабинет последнего русского императора, взаимосвязана с проксемой-лингвокультуремой, обозначающей историческое место *Царское село*. *Оттomanка* также лингвокультурема.

(4) 08.07.2023 *На ВДНХ откроется выставка о кинематографе 15 бывших республик СССР* (Вячеслав Немиров): **П(Л) + Д + О + Л**, где проксема-лингвокультурема *ВДНХ* связана с лингвокультуремой *15 бывших республик СССР* через упоминание о кинематографической выставке.

(5) 15.07.2023 *Выставка о Святителе Луке открылась в Екатеринбурге в рамках «Царских дней»* (Наталья Тихонова): **О(Л) + Д + П + ЛТ**, где объект-лингвокультурема *выставка о Святителе Луке* связана с проксемой *Екатеринбург* и хронемой-лингвокультуремой *Царские дни*.

Количественные и процентные данные по результатам кодирования всех 62 названий русскоязычных статей, в которых выявлено 235 кодируемых дискурсивных аттракторов, отражены в таблице 2.

Таблица 2

**Дискурсивные аттракторы
в заголовках «Российской газеты»**

№ п/п	Кодируемые дискурсивные аттракторы	Количество	%
1	Проксемы — П	37	15,8
2	Проксемы-лингвокультурема — ПЛ	40	17
3	Действие — Д	62	26,4
4	Объект — О	17	7,2
5	Объект-лингвокультурема — ОЛ	20	8,5
6	Субъект — С	20	8,5
7	Субъект-лингвокультурема — СЛ	5	2,1
8	Лингвокультурема — Л	12	5,1
9	Действие-лингвокультурема — ДЛ	2	0,9
10	Хронема — Х	10	4,4
11	Хронема-лингвокультурема — ХЛ	5	2,1
12	Эмотив — Э	1	0,4
13	Количество — К	1	0,4
14	Объект-субъект-лингвокультурема — О(С-Л)	1	0,4
15	Объект-лингвокультурема-проксема — О(Л-П)	1	0,4
16	Объект-лингвокультурема-лексический таймер — О(Л-ЛТ)	1	0,4
Итого:		235	100

Данные из таблицы 2 показывают превалирование проксем и проксем-лингвокультурем (в совокупности), на 2-м по частотности месте находится действие; на 3-м месте — объект (в том числе объект-лингвокультурема).

Заключение (Conclusion)

Рассмотрение массмедийного дискурсивного формата знаний как одного из типов авторской типологии способствовало исследованию процесса кодирования компонентов этого типа формата знания, результатом чего стал авторский исследовательский алгоритм, состоящий из семи этапов. Процесс кодирования материала разноязычных массмедийных дискурсов выявил компонентный состав, интерпретируемый в качестве совокупности массмедийных дискур-

сивных аттракторов. Было установлено, что в изданиях на французском и русском языках дискурсивные аттракторы в названиях газет отличаются по количеству и по типам, тем не менее в обеих газетах преобладающими компонентами являются аттракторы-проксем, аттракторы-действия и аттракторы-объекты. Выявлено, что в русскоязычных названиях газетных статей высока частотность различных синергичных типов дискурсивных аттракторов, в состав которых входят в том числе и лингвокультурема.

Дальнейшее изучение в аспекте сопряжения дискурсивных аттракторов названий статей и текстов этих статей в рамках 7-го этапа алгоритма кодирования, а также сопоставление полученных результатов в разноязычных массмедийных дискурсивных форматах составляют перспективу данного исследования.

Библиографический список

1. Болдырев Н. Н. Языковые категории как формат знания // Вопросы когнитивной лингвистики. 2006. № 2 (008). С. 5–22.
2. Дубровская О. Г. Дискурсивный стиль как формат знания // Вопросы когнитивной лингвистики. 2012. № 1 (030). С. 29–39.
3. Young R. F. *Discursive Practice in Language Learning and Teaching*. New York : Wiley-Blackwell, 2009. 267 p.
4. Ogneva E. A., Stepanova L. I., Chikovani T. V. Modeling of Text and Discourse Worlds // *Research Result. Theoretical and Applied Linguistics*. 2022. Vol. 8, no. 1. P. 79–92.
5. Алефиренко Н. Ф., Нуртазина М. Б., Стебунова К. К. В поисках когнитивно-лингвистической методологии учения о дискурсе // *Вестн. С.-Петерб. ун-та. Язык и литература*. 2021. № 18 (2). С. 313–338. DOI: 10.21638/spbu09.2021.205
6. Цурикова Л. В. Дискурсивные стратегии как объект когнитивно-прагматического анализа коммуникативной деятельности // *Вопросы когнитивной лингвистики*. 2007. № 4. С. 98–108.
7. Демьянков В. З. О контрастивной социологии дискурса // *Дискурс как социальная деятельность: приоритеты и перспективы : материалы Второй Междунар. науч. конф. М. : Моск. гос. лингв. ун-т, 2014. Т. 2. С. 14–15.*
8. Мощева С. В. Манипулятивно маркированный дискурс: активные речевые тактики // *Медиалингвистика : материалы VI Междунар. науч. конф. / науч. ред. Л. Р. Дускаева ; отв. ред. А. А. Малышев. СПб. : Медианапир, 2022. С. 501–505.*
9. Жирова И. Г. Семиотический анализ как метод функционально-коммуникативного исследования политического дискурса // *Лингвистика после Ф. де Соссюра: итоги и перспективы (К 155-летию со дня рождения Ф. де Соссюра) : сб. материалов Междунар. науч. конф. М. : Изд-во Моск. гос. обл. ун-та, 2013. С. 36–42.*
10. Interpretative Model of Linguacultural Knowledge / E. A. Ogneva, I. A. Danilenko, Ya. I. Kireeva, A. A. Kutsenko // *The Social Sciences*. 2015. Vol. 10, no. 6. С. 1101–1106.
11. Danylchenko I. Causal Relations in English News Magazines Discourse: Journalists' Age Perspective // *Discourse and Interaction*. 2020. Vol. 13, no. 1. P. 25–41.
12. Демьянков В. З. Нарратив и дискурс // *Вопросы когнитивной лингвистики*. 2022. № 4. С. 5–16.
13. Кушнерук С. Л. Идеологическое миромоделирование в американском медиадискурсе // *Вестн. Том. гос. ун-та. Филология*. 2020. № 67. С. 92–111. DOI: 10.17223/19986645/67/5
14. Карасик В. И. *Языковой круг: личность, концепты, дискурс : моногр.* Волгоград : Перемена, 2002. 477 с.
15. Серебренникова Е. Ф., Якоба И. А. «Умная настройка» политического французского дискурса (на материале выступлений Ш. де Голля) // *Вестн. Воронеж. гос. ун-та. Сер. : Лингвистика и межкультурная коммуникация*. 2018. № 1. С. 100–105.
16. Даниленко И. А. Доминантный когнитивный текстовый аттрактор как элемент взаимодействия текста и читателя (на материале цикла рассказов Тима О'Брайена *The Things They Carried*) // *Филология и новое знание : сб. материалов II Рос. науч. конф. с междунар. участием. Белгород : Белгор. гос. нац. исслед. ун-т, 2022. С. 72–76.*
17. Ogneva E. A., Trofimova N. A. Маркеры невербального кода как компоненты дискурсивного информативного кода (на материале газеты «The New York Times») // *Филологические науки. Вопросы теории и практики*. 2023. Т. 16, № 1. С. 296–300. DOI: 10.30853/phl20230005
18. Le Monde : [сайт]. URL: www.lemonde.fr (дата обращения: 25.08.2023).
19. Российская газета : [сайт]. URL: www.rg.ru (дата обращения: 25.08.2023).
20. Бузина Е. И. Детерминация лексических таймеров в темпоральной структуре художественного текста // *Иностранные языки: лингвистические и методические аспекты*. 2019. № 44. С. 174–178.
21. Ogneva E. A. Концептуализация пространства в дискурсивной модели языковой личности священника (на материале статьи иерея Антония Блума «Long Live the Queen!») // *Когнитивные исследования языка*. 2016. № 27. С. 239–247. DOI: 10.20916/2071-9639-2016-27-239-247